Ewangelia Mateusza

Rozdział 25

**25:1**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G3666
ομοιωθησεται
homoiōthēsetai
zostanie upodobnione

G3588
η
hē
―

G932
βασιλεια
basileia
Królestwo

G3588
των
tōn
―

G3772
ουρανων
ouranōn
Niebios

G1176
δεκα
deka
dziesięciu

G3933
παρθενοις
parthenois
dziewicom

G3748
αιτινες
haitines
które

G2983
λαβουσαι
labousai
wziąwszy

G3588
τας
tas
―

G2985
λαμπαδας
lampadas
lampy

G846
αυτων
autōn
ich

G1831
εξηλθον
eksēlthon
wyszły

G1519
εις
eis
na

G529
απαντησιν
apantēsin
spotkanie

G3588
του
tou
―

G3566
νυμφιου
nymfiou
oblubieńca

**25:2**

G4002
πεντε
pente
Pięć

G1161
δε
de
zaś

G2258
ησαν
ēsan
było

G1537
εξ
eks
z

G846
αυτων
autōn
nich

G5429
φρονιμοι
fronimoi
rozumne

G2532
και
kai
i

G3588
αι
hai
―

G4002
πεντε
pente
pięć

G3474
μωραι
mōrai
głupie

**25:3**

G3748
αιτινες
haitines
Te

G3474
μωραι
mōrai
głupie

G2983
λαβουσαι
labousai
wziąwszy

G3588
τας
tas
―

G2985
λαμπαδας
lampadas
lampy

G1438
εαυτων
heautōn
swoje

G3756
ουκ
ouk
nie

G2983
ελαβον
elabon
wzięły

G3326
μεθ
meth
z

G1438
εαυτων
heautōn
sobą

G1637
ελαιον
elaion
oliwy

**25:4**

G3588
αι
hai
―

G1161
δε
de
zaś

G5429
φρονιμοι
fronimoi
rozumne

G2983
ελαβον
elabon
wzięły

G1637
ελαιον
elaion
oliwę

G1722
εν
en
w

G3588
τοις
tois
―

G30
αγγειοις
angeiois
naczyniach

G846
αυτων
autōn
ich

G3326
μετα
meta
z

G3588
των
tōn
―

G2985
λαμπαδων
lampadōn
lampami

G846
αυτων
autōn
ich

**25:5**

G5549
χρονιζοντος
chronizontos
Gdy zwleka

G1161
δε
de
zaś

G3588
του
tou
―

G3566
νυμφιου
nymfiou
oblubieniec

G3573
ενυσταξαν
enystaksan
zdrzemnęły się

G3956
πασαι
pasai
wszystkie

G2532
και
kai
i

G2518
εκαθευδον
ekatheudon
spały

**25:6**

G3319
μεσης
mesēs
Środkiem

G1161
δε
de
zaś

G3571
νυκτος
nyktos
nocy

G2906
κραυγη
kraugē
krzyk

G1096
γεγονεν
gegonen
stał się

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
ο
ho
―

G3566
νυμφιος
nymfios
oblubieniec

G2064
ερχεται
erchetai
przychodzi

G1831
εξερχεσθε
ekserchesthe
wychodźcie

G1519
εις
eis
na

G529
απαντησιν
apantēsin
spotkanie

G846
αυτου
autou
jego

**25:7**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G1453
ηγερθησαν
ēgerthēsan
zostały podniesione

G3956
πασαι
pasai
wszystkie

G3588
αι
hai
―

G3933
παρθενοι
parthenoi
dziewice

G1565
εκειναι
ekeinai
te

G2532
και
kai
i

G2885
εκοσμησαν
ekosmēsan
uporządkowały

G3588
τας
tas
―

G2985
λαμπαδας
lampadas
lampy

G846
αυτων
autōn
ich

**25:8**

G3588
αι
hai
―

G1161
δε
de
zaś

G3474
μωραι
mōrai
głupie

G3588
ταις
tais
―

G5429
φρονιμοις
fronimois
rozumnym

G2036
ειπον
eipon
powiedziały

G1325
δοτε
dote
dajcie

G2254
ημιν
hēmin
nam

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
―

G1637
ελαιου
elaiou
oliwy

G5216
υμων
hymōn
waszej

G3754
οτι
hoti
gdyż

G3588
αι
hai
―

G2985
λαμπαδες
lampades
lampy

G2257
ημων
hēmōn
nasze

G4570
σβεννυνται
sbennyntai
są gasnące

**25:9**

G611
απεκριθησαν
apekrithēsan
Odpowiedziały

G1161
δε
de
zaś

G3588
αι
hai
―

G5429
φρονιμοι
fronimoi
rozumne

G3004
λεγουσαι
legousai
mówiąc

G3379
μηποτε
mēpote
by czasem

G3756
ουκ
ouk
nie

G714
αρκεση
arkesē
wystarczyłoby

G2254
ημιν
hēmin
nam

G2532
και
kai
i

G5213
υμιν
hymin
wam

G4198
πορευεσθε
poreuesthe
idźcie

G1161
δε
de
zaś

G3123
μαλλον
mallon
raczej

G4314
προς
pros
do

G3588
τους
tous
―

G4453
πωλουντας
pōlountas
sprzedających

G2532
και
kai
i

G59
αγορασατε
agorasate
kupcie

G1438
εαυταις
heautais
sobie

**25:10**

G565
απερχομενων
aperchomenōn
Odchodząc

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτων
autōn
im

G59
αγορασαι
agorasai
kupić

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G3588
ο
ho
―

G3566
νυμφιος
nymfios
oblubieniec

G2532
και
kai
i

G3588
αι
hai
―

G2092
ετοιμοι
hetoimoi
gotowe

G1525
εισηλθον
eisēlthon
weszły

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
nim

G1519
εις
eis
w

G3588
τους
tous
―

G1062
γαμους
gamous
wesela

G2532
και
kai
i

G2808
εκλεισθη
ekleisthē
zostały zamknięte

G3588
η
hē
―

G2374
θυρα
thyra
drzwi

**25:11**

G5305
υστερον
hysteron
Później

G1161
δε
de
zaś

G2064
ερχονται
erchontai
przychodzą

G2532
και
kai
i

G3588
αι
hai
―

G3062
λοιπαι
loipai
pozostałe

G3933
παρθενοι
parthenoi
dziewice

G3004
λεγουσαι
legousai
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
panie

G2962
κυριε
kyrie
panie

G455
ανοιξον
anoikson
otwórz

G2254
ημιν
hēmin
nam

**25:12**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G611
αποκριθεις
apokritheis
odpowiedziawszy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G281
αμην
amēn
amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
οιδα
oida
znam

G5209
υμας
hymas
was

**25:13**

G1127
γρηγορειτε
grēgoreite
Czuwajcie

G3767
ουν
oun
więc

G3754
οτι
hoti
gdyż

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
οιδατε
oidate
znacie

G3588
την
tēn
―

G2250
ημεραν
hēmeran
dnia

G3761
ουδε
oude
ani

G3588
την
tēn
―

G5610
ωραν
hōran
godziny

G1722
εν
en
o

G3739
η
hē
której

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G2064
ερχεται
erchetai
przychodzi

**25:14**

G5618
ωσπερ
hōsper
Tak jak

G1063
γαρ
gar
bowiem

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G589
αποδημων
apodēmōn
odjeżdżający

G2564
εκαλεσεν
ekalesen
wezwał

G3588
τους
tous
―

G2398
ιδιους
idious
swoich

G1401
δουλους
doulous
niewolników

G2532
και
kai
i

G3860
παρεδωκεν
paredōken
przekazał

G846
αυτοις
autois
im

G3588
τα
ta
―

G5224
υπαρχοντα
hyparchonta
które są dobytkiem

G846
αυτου
autou
jego

**25:15**

G2532
και
kai
I

G3739
ω
hō
temu

G3303
μεν
men
wprawdzie

G1325
εδωκεν
edōken
dał

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G3739
ω
hō
temu

G1161
δε
de
zaś

G1417
δυο
dyo
dwa

G3739
ω
hō
temu

G1161
δε
de
zaś

G1520
εν
hen
jeden

G1538
εκαστω
hekastō
każdemu

G2596
κατα
kata
według

G3588
την
tēn
―

G2398
ιδιαν
idian
własnej

G1411
δυναμιν
dynamin
możności

G2532
και
kai
i

G589
απεδημησεν
apedēmēsen
odjechał

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

**25:16**

G4198
πορευθεις
poreutheis
Poszedłszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
ten

G3588
τα
ta
―

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G2038
ειργασατο
eirgasato
popracował

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

G2532
και
kai
i

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G243
αλλα
alla
inne

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

**25:17**

G5615
ωσαυτως
hōsautōs
Tak samo

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
ten

G3588
τα
ta
―

G1417
δυο
dyo
dwa

G2770
εκερδησεν
ekerdēsen
uzyskawszy

G2532
και
kai
i

G846
αυτος
autos
on

G243
αλλα
alla
inne

G1417
δυο
dyo
dwa

**25:18**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G3588
το
to
―

G1520
εν
hen
jeden

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G565
απελθων
apelthōn
odszedłszy

G3736
ωρυξεν
ōryksen
wykopał

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1093
γη
gē
ziemi

G2532
και
kai
i

G613
απεκρυψεν
apekrypsen
ukrył

G3588
το
to
―

G694
αργυριον
argyrion
srebro

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
pana

G846
αυτου
autou
jego

**25:19**

G3326
μετα
meta
Po

G1161
δε
de
zaś

G5550
χρονον
chronon
czasie

G4183
πολυν
polyn
dłuższym

G2064
ερχεται
erchetai
przychodzi

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
pan

G3588
των
tōn
―

G1401
δουλων
doulōn
niewolników

G1565
εκεινων
ekeinōn
tych

G2532
και
kai
i

G4868
συναιρει
synairei
rozlicza

G3326
μετ
met
z

G846
αυτων
autōn
nimi

G3056
λογον
logon
obrachunek

**25:20**

G2532
και
kai
I

G4334
προσελθων
proselthōn
podszedłszy

G3588
ο
ho
ten

G3588
τα
ta
―

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G4374
προσηνεγκεν
prosēnegken
przyniósł

G243
αλλα
alla
inne

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
panie

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G3427
μοι
moi
mi

G3860
παρεδωκας
paredōkas
przekazałeś

G1492
ιδε
ide
oto

G243
αλλα
alla
inne

G4002
πεντε
pente
pięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

G2770
εκερδησα
ekerdēsa
zyskałem

G1909
επ
ep
na

G846
αυτοις
autois
nich

**25:21**

G5346
εφη
efē
Powiedział

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
pan

G846
αυτου
autou
jego

G2095
ευ
eu
dobrze

G1401
δουλε
doule
niewolniku

G18
αγαθε
agathe
dobry

G2532
και
kai
i

G4103
πιστε
piste
wierny

G1909
επι
epi
w

G3641
ολιγα
oliga
małych

G2258
ης
ēs
byłeś

G4103
πιστος
pistos
wierny

G1909
επι
epi
nad

G4183
πολλων
pollōn
wieloma

G4571
σε
se
cię

G2525
καταστησω
katastēsō
ustanowię

G1525
εισελθε
eiselthe
wejdź

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G5479
χαραν
charan
radości

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
pana

G4675
σου
sou
twojego

**25:22**

G4334
προσελθων
proselthōn
Podszedłszy

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
ten

G3588
τα
ta
―

G1417
δυο
dyo
dwa

G5007
ταλαντα
talanta
talenty

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2962
κυριε
kyrie
panie

G1417
δυο
dyo
dwa

G5007
ταλαντα
talanta
talenty

G3427
μοι
moi
mi

G3860
παρεδωκας
paredōkas
przekazałeś

G1492
ιδε
ide
oto

G243
αλλα
alla
inne

G1417
δυο
dyo
dwa

G5007
ταλαντα
talanta
talenty

G2770
εκερδησα
ekerdēsa
zyskałem

G1909
επ
ep
na

G846
αυτοις
autois
nich

**25:23**

G5346
εφη
efē
Powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
pan

G846
αυτου
autou
jego

G2095
ευ
eu
dobrze

G1401
δουλε
doule
niewolniku

G18
αγαθε
agathe
dobry

G2532
και
kai
i

G4103
πιστε
piste
wierny

G1909
επι
epi
w

G3641
ολιγα
oliga
małych

G2258
ης
ēs
byłeś

G4103
πιστος
pistos
wierny

G1909
επι
epi
nad

G4183
πολλων
pollōn
wieloma

G4571
σε
se
cię

G2525
καταστησω
katastēsō
ustanowię

G1525
εισελθε
eiselthe
wejdź

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G5479
χαραν
charan
radości

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
pana

G4675
σου
sou
twojego

**25:24**

G4334
προσελθων
proselthōn
Podszedłszy

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
ten

G3588
το
to
―

G1520
εν
hen
jeden

G5007
ταλαντον
talanton
talent

G2983
ειληφως
eilēfōs
który otrzymał

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2962
κυριε
kyrie
panie

G1097
εγνων
egnōn
poznałem

G4571
σε
se
cię

G3754
οτι
hoti
że

G4642
σκληρος
sklēros
twardy

G1488
ει
ei
jesteś

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G2325
θεριζων
therizōn
żnący

G3699
οπου
hopou
gdzie

G3756
ουκ
ouk
nie

G4687
εσπειρας
espeiras
zasiałeś

G2532
και
kai
i

G4863
συναγων
synagōn
zbierający

G3606
οθεν
hothen
skąd

G3756
ου
ou
nie

G1287
διεσκορπισας
dieskorpisas
rozsypałeś

**25:25**

G2532
και
kai
I

G5399
φοβηθεις
fobētheis
przestraszywszy się

G565
απελθων
apelthōn
odszedłszy

G2928
εκρυψα
ekrypsa
ukryłem

G3588
το
to
―

G5007
ταλαντον
talanton
talent

G4675
σου
sou
twój

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1093
γη
gē
ziemi

G1492
ιδε
ide
oto

G2192
εχεις
echeis
masz

G3588
το
to
―

G4674
σον
son
twoje

**25:26**

G611
αποκριθεις
apokritheis
Odpowiedziawszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
pan

G846
αυτου
autou
jego

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G4190
πονηρε
ponēre
niegodziwy

G1401
δουλε
doule
niewolniku

G2532
και
kai
i

G3636
οκνηρε
oknēre
gnuśny

G1492
ηδεις
ēdeis
wiedziałeś

G3754
οτι
hoti
że

G2325
θεριζω
therizō
żnę

G3699
οπου
hopou
gdzie

G3756
ουκ
ouk
nie

G4687
εσπειρα
espeira
zasiałem

G2532
και
kai
i

G4863
συναγω
synagō
zbieram

G3606
οθεν
hothen
skąd

G3756
ου
ou
nie

G1287
διεσκορπισα
dieskorpisa
rozsypałem

**25:27**

G1163
εδει
edei
Trzeba było

G3767
ουν
oun
więc

G4571
σε
se
ci

G906
βαλειν
balein
złożyć

G3588
το
to
―

G694
αργυριον
argyrion
srebro

G3450
μου
mou
moje

G3588
τοις
tois
―

G5133
τραπεζιταις
trapezitais
bankierom

G2532
και
kai
a

G2064
ελθων
elthōn
przyszedłszy

G1473
εγω
egō
ja

G2865
εκομισαμην
ekomisamēn
dostałem

G302
αν
an
kiedykolwiek

G3588
το
to
―

G1699
εμον
emon
moje

G4862
συν
syn
z

G5110
τοκω
tokō
odsetek

**25:28**

G142
αρατε
arate
Zabierzcie

G3767
ουν
oun
więc

G575
απ
ap
od

G846
αυτου
autou
niego

G3588
το
to
―

G5007
ταλαντον
talanton
talent

G2532
και
kai
i

G1325
δοτε
dote
dajcie

G3588
τω
tō
―

G2192
εχοντι
echonti
mającemu

G3588
τα
ta
―

G1176
δεκα
deka
dziesięć

G5007
ταλαντα
talanta
talentów

**25:29**

G3588
τω
tō
―

G1063
γαρ
gar
Bowiem

G2192
εχοντι
echonti
mającemu

G3956
παντι
panti
każdemu

G1325
δοθησεται
dothēsetai
zostanie dane

G2532
και
kai
i

G4052
περισσευθησεται
perisseuthēsetai
będzie uczyniony obfitującym

G575
απο
apo
od

G1161
δε
de
zaś

G3588
του
tou
―

G3361
μη
mē
nie

G2192
εχοντος
echontos
mającego

G2532
και
kai
i

G3739
ο
ho
co

G2192
εχει
echei
ma

G142
αρθησεται
arthēsetai
zostanie odebrane

G575
απ
ap
od

G846
αυτου
autou
niego

**25:30**

G2532
και
kai
A

G3588
τον
ton
―

G888
αχρειον
achreion
nieużytecznego

G1401
δουλον
doulon
niewolnika

G1544
εκβαλλετε
ekballete
wyrzucajcie

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G4655
σκοτος
skotos
ciemność

G3588
το
to
―

G1857
εξωτερον
eksōteron
zewnętrzną

G1563
εκει
ekei
tam

G2071
εσται
estai
będzie

G3588
ο
ho
―

G2805
κλαυθμος
klauthmos
płacz

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G1030
βρυγμος
brygmos
zgrzytanie

G3588
των
tōn
―

G3599
οδοντων
odontōn
zębów

**25:31**

G3752
οταν
hotan
Kiedy

G1161
δε
de
zaś

G2064
ελθη
elthē
przyszedłby

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1391
δοξη
doksē
chwale

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G3588
οι
hoi
―

G40
αγιοι
hagioi
święci

G32
αγγελοι
angeloi
zwiastunowie

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
Nim

G5119
τοτε
tote
wtedy

G2523
καθισει
kathisei
usiądzie

G1909
επι
epi
na

G2362
θρονου
thronou
tronie

G1391
δοξης
doksēs
chwały

G846
αυτου
autou
Jego

**25:32**

G2532
και
kai
I

G4863
συναχθησεται
synachthēsetai
zostanie zebrany zostaną zebrane

G1715
εμπροσθεν
emprosthen
przed

G846
αυτου
autou
Nim

G3956
παντα
panta
wszystkie

G3588
τα
ta
―

G1484
εθνη
ethnē
narody

G2532
και
kai
i

G873
αφοριει
aforiei
odłączą

G846
αυτους
autous
ich

G575
απ
ap
od

G240
αλληλων
allēlōn
jedni drugich

G5618
ωσπερ
hōsper
tak jak

G3588
ο
ho
―

G4166
ποιμην
poimēn
pasterz

G873
αφοριζει
aforizei
odłącza

G3588
τα
ta
―

G4263
προβατα
probata
owce

G575
απο
apo
od

G3588
των
tōn
―

G2056
εριφων
erifōn
kozłów

**25:33**

G2532
και
kai
I

G2476
στησει
stēsei
postawi

G3588
τα
ta
―

G3303
μεν
men
wprawdzie

G4263
προβατα
probata
owce

G1537
εκ
ek
po

G1188
δεξιων
deksiōn
prawej stronie

G846
αυτου
autou
Jego

G3588
τα
ta
―

G1161
δε
de
zaś

G2055
εριφια
erifia
koźlątka

G1537
εξ
eks
po

G2176
ευωνυμων
euōnymōn
lewej stronie

**25:34**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G2046
ερει
erei
powie

G3588
ο
ho
―

G935
βασιλευς
basileus
Król

G3588
τοις
tois
―

G1537
εκ
ek
po

G1188
δεξιων
deksiōn
prawej stronie

G846
αυτου
autou
Jego

G1205
δευτε
deute
chodźcie

G3588
οι
hoi
―

G2127
ευλογημενοι
eulogēmenoi
którzy są błogosławieni

G3588
του
tou
―

G3962
πατρος
patros
Ojca

G3450
μου
mou
mojego

G2816
κληρονομησατε
klēronomēsate
odziedziczcie

G3588
την
tēn
―

G2090
ητοιμασμενην
hētoimasmenēn
które jest przygotowane

G5213
υμιν
hymin
wam

G932
βασιλειαν
basileian
Królestwo

G575
απο
apo
od

G2602
καταβολης
katabolēs
założenia

G2889
κοσμου
kosmou
świata

**25:35**

G3983
επεινασα
epeinasa
Byłem głodny

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2532
και
kai
i

G1325
εδωκατε
edōkate
daliście

G3427
μοι
moi
Mi

G5315
φαγειν
fagein
zjeść

G1372
εδιψησα
edipsēsa
zapragnąłem

G2532
και
kai
i

G4222
εποτισατε
epotisate
napoiliście

G3165
με
me
Mnie

G3581
ξενος
ksenos
obcy

G2252
ημην
ēmēn
byłem

G2532
και
kai
i

G4863
συνηγαγετε
synēgagete
zabraliście do siebie

G3165
με
me
Mnie

**25:36**

G1131
γυμνος
gymnos
nagi

G2532
και
kai
i

G4016
περιεβαλετε
periebalete
okryliście

G3165
με
me
Mnie

G770
ησθενησα
ēsthenēsa
byłem słaby

G2532
και
kai
i

G1980
επεσκεψασθε
epeskepsasthe
odwiedziliście

G3165
με
me
Mnie

G1722
εν
en
w

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G2252
ημην
ēmēn
byłem

G2532
και
kai
i

G2064
ηλθετε
ēlthete
przyszliście

G4314
προς
pros
do

G3165
με
me
Mnie

**25:37**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G611
αποκριθησονται
apokrithēsontai
odpowiedzą

G846
αυτω
autō
Mu

G3588
οι
hoi
―

G1342
δικαιοι
dikaioi
sprawiedliwi

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4219
ποτε
pote
kiedy

G4571
σε
se
Cię

G1492
ειδομεν
eidomen
zobaczyliśmy

G3983
πεινωντα
peinōnta
będącego głodnym

G2532
και
kai
i

G5142
εθρεψαμεν
ethrepsamen
nakarmiliśmy

G2228
η
ē
lub

G1372
διψωντα
dipsōnta
będącego spragnionym

G2532
και
kai
i

G4222
εποτισαμεν
epotisamen
napoiliśmy

**25:38**

G4219
ποτε
pote
Kiedy

G1161
δε
de
zaś

G4571
σε
se
cię

G1492
ειδομεν
eidomen
zobaczyliśmy

G3581
ξενον
ksenon
obcego

G2532
και
kai
i

G4863
συνηγαγομεν
synēgagomen
zabraliśmy do siebie

G2228
η
ē
lub

G1131
γυμνον
gymnon
nagiego

G2532
και
kai
i

G4016
περιεβαλομεν
periebalomen
okryliśmy

**25:39**

G4219
ποτε
pote
Kiedy

G1161
δε
de
zaś

G4571
σε
se
Cię

G1492
ειδομεν
eidomen
zobaczyliśmy

G772
ασθενη
asthenē
słabego

G2228
η
ē
lub

G1722
εν
en
w

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G2532
και
kai
i

G2064
ηλθομεν
ēlthomen
przyszliśmy

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
Ciebie

**25:40**

G2532
και
kai
I

G611
αποκριθεις
apokritheis
odpowiedziawszy

G3588
ο
ho
―

G935
βασιλευς
basileus
Król

G2046
ερει
erei
powie

G846
αυτοις
autois
im

G281
αμην
amēn
amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G1909
εφ
ef
na

G3745
οσον
hoson
ile

G4160
εποιησατε
epoiēsate
uczyniliście

G1520
ενι
heni
jednemu

G5130
τουτων
toutōn
z tych

G3588
των
tōn
―

G80
αδελφων
adelfōn
braci

G3450
μου
mou
moich

G3588
των
tōn
―

G1646
ελαχιστων
elachistōn
najmniejszych

G1698
εμοι
emoi
Mnie

G4160
εποιησατε
epoiēsate
uczyniliście

**25:41**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G2046
ερει
erei
powie

G2532
και
kai
i

G3588
τοις
tois
―

G1537
εξ
eks
po

G2176
ευωνυμων
euōnymōn
lewej stronie

G4198
πορευεσθε
poreuesthe
idźcie

G575
απ
ap
ode

G1700
εμου
emou
Mnie

G3588
οι
hoi
―

G2672
κατηραμενοι
katēramenoi
którzy są przeklęci

G1519
εις
eis
w

G3588
το
to
―

G4442
πυρ
pyr
ogień

G3588
το
to
―

G166
αιωνιον
aiōnion
wieczny

G3588
το
to
―

G2090
ητοιμασμενον
hētoimasmenon
który jest przygotowany

G3588
τω
tō
―

G1228
διαβολω
diabolō
oszczercy

G2532
και
kai
i

G3588
τοις
tois
―

G32
αγγελοις
angelois
zwiastunom

G846
αυτου
autou
jego

**25:42**

G3983
επεινασα
epeinasa
Byłem głodny

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G1325
εδωκατε
edōkate
daliście

G3427
μοι
moi
Mi

G5315
φαγειν
fagein
zjeść

G1372
εδιψησα
edipsēsa
zapragnąłem

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G4222
εποτισατε
epotisate
napoiliście

G3165
με
me
Mnie

**25:43**

G3581
ξενος
ksenos
Obcy

G2252
ημην
ēmēn
byłem

G2532
και
kai
i

G3756
ου
ou
nie

G4863
συνηγαγετε
synēgagete
zabraliście do siebie

G3165
με
me
Mnie

G1131
γυμνος
gymnos
nagi

G2532
και
kai
i

G3756
ου
ou
nie

G4016
περιεβαλετε
periebalete
okryliście

G3165
με
me
Mnie

G772
ασθενης
asthenēs
słaby

G2532
και
kai
i

G1722
εν
en
w

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G1980
επεσκεψασθε
epeskepsasthe
odwiedziliście

G3165
με
me
Mnie

**25:44**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G611
αποκριθησονται
apokrithēsontai
odpowiedzą

G846
αυτω
autō
Mu

G2532
και
kai
i

G846
αυτοι
autoi
oni

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4219
ποτε
pote
kiedy

G4571
σε
se
Cię

G1492
ειδομεν
eidomen
zobaczyliśmy

G3983
πεινωντα
peinōnta
będącego głodnym

G2228
η
ē
lub

G1372
διψωντα
dipsōnta
będącego spragnionym

G2228
η
ē
lub

G3581
ξενον
ksenon
obcego

G2228
η
ē
lub

G1131
γυμνον
gymnon
nagiego

G2228
η
ē
lub

G772
ασθενη
asthenē
słabego

G2228
η
ē
lub

G1722
εν
en
w

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G2532
και
kai
i

G3756
ου
ou
nie

G1247
διηκονησαμεν
diēkonēsamen
usłużyliśmy

G4671
σοι
soi
Ci

**25:45**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G611
αποκριθησεται
apokrithēsetai
odpowie

G846
αυτοις
autois
im

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G281
αμην
amēn
amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G1909
εφ
ef
na

G3745
οσον
hoson
ile

G3756
ουκ
ouk
nie

G4160
εποιησατε
epoiēsate
uczyniliście

G1520
ενι
heni
jednemu

G5130
τουτων
toutōn
z tych

G3588
των
tōn
―

G1646
ελαχιστων
elachistōn
najmniejszych

G3761
ουδε
oude
ani

G1698
εμοι
emoi
Mnie

G4160
εποιησατε
epoiēsate
uczyniliście

**25:46**

G2532
και
kai
I

G565
απελευσονται
apeleusontai
odejdą

G3778
ουτοι
houtoi
ci

G1519
εις
eis
w

G2851
κολασιν
kolasin
karę

G166
αιωνιον
aiōnion
wieczną

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G1342
δικαιοι
dikaioi
sprawiedliwi

G1519
εις
eis
do

G2222
ζωην
zōēn
życia

G166
αιωνιον
aiōnion
wiecznego

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu